

浙江禾川科技股份有限公司

浙江省衢州市龙游县工业园区亲善路 5 号

Zhejiang Hechuan Technology Co.,Ltd

No.5, Qinshan Road, Longyou Industrial Zone, Quzhou City, Zhejiang Province



07060201-0827-001 Date 2025-10-16 CN 安装说明

EN Installation Sheet

⚠ 1. 安全注意事项 (Safety precautions)

本说明书涉及产品为工业产品,并且均为开放型外壳设计。要求用户使用产品时,务必将产品安装于具有防尘、防潮以及免于电击 / 冲击等意外的控制柜内,并且需要设置保护措施以防止非维护人员不当操作或 意外导致设备故障或损坏,造成不可避免的人员危险和财产损失。

The products in this manual are industrial products and are all open-type housing designs. It is essential to install these products within a control cabinet that is safeguarded against dust, moisture, and accidents such as electric shocks or physical impacts. Additionally, protective measures must be taken to prevent malfunctions or damage caused by improper operation or accidents involving non-maintenance personnel. Failure to do so may lead to serious risks to personnel safety and potential loss of property.

更详细的信息请参考 QP 系列硬件手册。

Please refer to the QP series hardware manual for more detailed information.

2. 命名规则 (Model identification)

 $\frac{\text{HC QXB}}{1} - \frac{\text{OD04}}{3} - \frac{\text{BD}}{4} - \frac{\text{PNP}}{5}$

1	产品名称(Product name)
HC	禾川(Hechuan Technology)
2	选配卡系列(Expansion card series)
2 OXB	选配卡系列(Expansion card series) Q系列选配扩展

3	产品系列(Product series)
0004	晶体管4点输出
0004	(Transistor 4-channel output)

	软件/固件定制代码和其他标识				
5	(Software/Firmware customized code				
	and other identifiers)				
XXXX	0~9/A~Z/空 (N/A)				
PNP	源型 (Source type)				

后缀 (Suffix) BD选配卡 (Optional BD card)

3. 适用型号 (Applicable model)

名称	(Name)	型号 (Model)	适配的主机型号 * (Applicable controller model)	简要说明(Brief description)
数字量	扩展卡	HCOXB-OD04-BD-PNP	HCQ0P-1200-D4	4路数字量输出,晶体管输出,支持PNP,最大输出频率1kHz
Digital exp	ansion card	HCQAB-OD04-BD-PNP	HCQ1P-1300-D4	4-channel digital output, transistor output; supports PNP; max. output frequency: 1kHz

^{*}注:数字量扩展卡可安装在主机扩展卡槽 A 或 B,最多可安装两个(支持单卡槽或双卡槽安装)。

4. 通用电气及环境规格(General electrical and environmental specifications)

4.1 通用电气规格(General	4.1 通用电气规格(General electrical specifications)					
型号 (Model) *1	额定电压 / 功率 *2	Rated voltage/power*2	数字量输入 / 输出类型	Digital input/output type		
HCQXB-OD04-BD-PNP	DC3.3V/0.1W	DC3.3V/0.1W	数字量输出: DC24V, 500mA/Ch, 2A/4Ch*3 负载类型: 电阻/电感/电灯负载	Digital output: DC24V, 500mA/Ch, 2A/4Ch* ³ Load type: Resistive/Inductive/Lamp loads		

^{*}注: 1. 所有型号仅能在由有限功率电源(LPS)提供的安全特低电压(SELV)下运行。

- 2. 此处标识的额定功率为满负载运行时的最大功率。
- 3. 考虑温升影响,降额使用。
- *Note: 1. All models can only operate under the safety extra low voltage (SELV) provided by a limited power source (LPS).
 - 2. The power rating indicated here is the maximum power under full-load operation.
 - 3. Consider the effect of temperature rise and derate during using.

项目	Item	规格	Specifications
海拔高度	Altitude	≤2000m	≤2000m
使用环境	Operating environment	控制柜内安装,开放式及室内使用	Installation within a control cabinet, open-type and indoor use
工作温度	Operating temperature	0~55°C	0~55°C
储存温度	Storage temperature	-25~70°C	-25~70°C
环境湿度	Ambient humidity	10~95%RH(无结露)	10~95%RH (non-condensing)
振动耐受	Vibration resistance	5~150Hz(X/Y/Z方向,1g/3.5mm位移)	5~150Hz (X/Y/Z direction, 1g /3.5mm displacement)
污染等级	Pollution degree	污染度2	Level 2
冷却方式	Cooling method	自然冷却	Natural cooling
防护等级	IP rating	IP20	IP20
外壳材质	Enclosure material	阻燃材料	Self-extinguishable

^{*}注:若设备未依制造商指定方式使用,设备所提供的保护可能会被减弱。

5. 安装说明(Installation instructions)

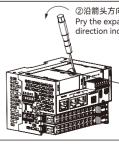
5.1 扩展卡拆装 (Expansion card mounting and dismounting)

将扩展卡沿卡槽放入水平放置控制器卡槽中,并向下按压扩展卡,听到"咔哒"声后 CN 确认表面平齐即完成安装;将一字螺丝刀插入卡扣处,按箭头方向撬动扩展卡使其 控制器脱离,将扩展卡垂直取出即可完成拆卸。

During mounting, place the controller horizontally, then align the groove of the expansion card with that of the controller and press the expansion card downwards. After hearing the "click" sound, check whether the junction surface is flush, if it is then the installation is completed. During dismounting, insert a screwdriver into the card snap, pry the expansion card along the direction indicated by the arrow to disengage it from the controller, and then remove the expansion card vertically to complete the dismounting process.



②向下按压 Press downwards



②沿箭头方向撬动扩展卡 Pry the expansion card along the direction indicated by the arrow

> ①插入卡扣 Insert into the snap

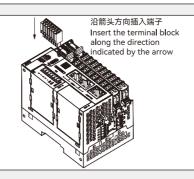
^{*}Note: The digital expansion card can be installed in the host expansion slot A or B, with a maximum of two installable (supporting single-slot or dual-slot installation).

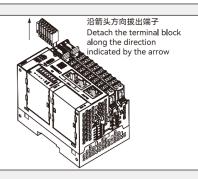
^{*}Note: If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

5.2 拆卸端子拆装 (Removable terminal block mounting and dismounting)

CN 可拆卸端子拆装如右图所示。

 $\begin{tabular}{ll} \begin{tabular}{ll} The mounting and dismounting of the removable terminal block are shown in the figures on the right side. \end{tabular}$

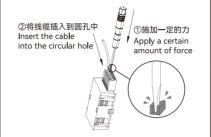


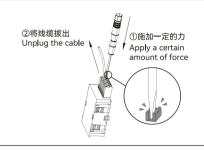


★ 5.3 线缆拆装 (Cable connecting and disconnecting)

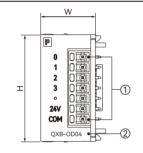
安装线缆时,将一字螺丝刀垂直插入可拆卸端子压块内,施加一定的力,此时圆孔 CN 打开,将准备好的线缆插入到圆孔中,拔出一字螺丝刀,轻拽线缆,线缆不松动即 成功完成配线;反之即可取出线缆。端子规格及配线示意图如右图所示。

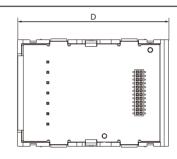
During connecting, insert the flat-blade screwdriver into the unlocking tab of the terminal with a certain amount of force. Then insert a cable into the circular hole. Gently tug the cable after pulling out the screwdriver. If the cable is secured firmly,then the connection is finished. The reverse is the procedure for unplugging the cable. The terminal specifications and wiring diagram are shown in the right figure.





6. 接口和尺寸说明(Interface and dimension description)





序号 (No.)	名称	Name	功能	Function
1	IO端子	IO terminal	输入/输出信号接口	Input/Output signal interface
2	产品型号	Product model	显示扩展卡型号	Display expansion card model

	外形尺寸(Dimension): mm					
W	W H D					
18.6	36.1	51.1	19 approx.			

7. 指示灯说明 (Indicator description)

丝印 (Screen printing)	指示灯含义 (Indicator meaning)	颜色 (Color)	状态	Status	说明	Description	0	
N	输出	黄绿色	熄灭	Not lit	输出通道 N 无信号输出	There is no output signal for this channel	1 2 3	
(0~3)	(Output)	(Yellow-Green)	常亮	Lit	输出通道 N 有信号输出	There are output signals for this channel	24V COM	

8. 端子及配线说明(Terminal and wiring description)

端子说明 (Term	端子说明 (Terminal description)		接线 (Wiring)
数字量输出通道0 (Digital output channel 0)	0		
数字量输出通道1 (Digital output channel 1)	1	0	0
数字量输出通道2 (Digital output channel 2)	2	1 0	负载 1 Load
数字量输出通道3 (Digital output channel 3)	3	3	DC24V
预留 (Reserved)	•	24V	源型输出
DC24V	24V	сом	iis 至·明 □ PNP output
公共端(Common terminal)	СОМ		